

# 新しい MINI CONVERTIBLE. 目次.



## 新しい MINI Convertible

概要 .....	2
----------	---

## 太陽の光を常に浴びて

新しい MINI Convertible .....	5
----------------------------	---

スペック .....	16
------------	----

# 新しい MINI CONVERTIBLE 概要



- 小型車セグメント初かつ依然として唯一の高級カブリオレ車の新モデル; 英国伝統ブランドのモデルプログラムが MINI Convertible に世代交代; 4 シーターでのオープンな走行感に、スポーティさ、効率性、快適性、機能性、安全性、ネット接続性および材料や仕上げの質などを最適化して組み合わせました。
- 見間違えようのない MINI 独特の外観; 質の高いエレガンスとスポーティさとの絶妙なバランス; 力強い表面形状とダイナミックに伸びるシルエットをもつ独特のプロポーション; クラシック MINI の象徴的デザインを現代風に解釈: クロームで縁取られた丸型ヘッドライトとテールライト、6 角形のフロントグリル、車体の黒い縁取り、サイドターン・インジケータの要素; 初登場のカリビアン・アクア・メタリックなど豊富な車体塗装カラーバリエーション。
- 完全自動開閉システム付きの高品質の幌およびスライディングルーフ機能; 初の電動で非常に静かなモーター; MINI Yours では、ユニオンジャックパターンが織り込まれたユニークな幌も搭載可能; ソフトトップとサイドウィンドウの開閉は 30km/h までの走行中でも 18 秒以内; MINI のカブリオに特有の安全性コンセプトの一部としてロールオーバープロテクションシステム、外から見えない場所に設置され、必要に応じて自動的に折りたたみ可能。
- 前モデルと比べて新しい MINI Convertible では長さが 98mm、幅 44mm、高さが 7mm 拡大; ホイールベースの幅が拡大 (+ 28mm); トレッドも拡大 (前部 + 42、後部 + 34mm); 4 つの座席すべてで快適性を最適化; 調節可能な領域が大きくなった前部座席; 乗り降りがより簡単になり、後部座席面積が拡大; さらに、後部座席の横方向の支持が最適化されたことにより独立した座席としての性格が一段と向上; ラゲージルーム容量はおよそ 25% 増え、幌を閉じた状態で 215L、開いた状態で 160L; シリーズ全車で分割可能な折りたたみ式の後部座席、広くなった積載時の開口部、イージー・ロード機能を搭載。
- 水平に配置されたコックピットを備えた特徴的な室内デザイン、丸型または楕円型のディスプレイ、エア・アウトレットおよびドアパネル、そして洗練されたカラーと素材の組み合わせ; ステアリングコラム上に計器盤を含めた表示および操作コンセプト、新しい機能を備えた中央計器とオプションの LED 照明、およびセンターコンソールの下部のトグルスイッチの中央にある赤色のスタート/ストップボタン。
- 新しい MINI Convertible は 3 つのモデルで市場展開 (総合燃料消費量: 6.0 – 3.8L/100km; CO<sub>2</sub>-総合排出ガス量: 139 – 100g/km); MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーによる次世代のエンジン; 100kW/136PS の 3 気筒ガソリンエンジン (MINI Cooper Convertible)、141kW/192PS の 4 気筒ガソリンエンジン (MINI Cooper S Convertible)、85kW/116PS の 3 気筒ディーゼルエンジン (MINI Cooper D Convertible)。
- 前輪への動力伝達; 6 速ギアが全モデルで標準仕様; オプションで 6 速ステップトロニック付きトランスミッション; MINI Cooper S Convertible ではステアリングにパドルシフトの付いた 6 速ステップトロニック付きトランスミッションも搭載可能; シリーズ全車で多彩な MINIMALISM テクノロジー; オプションで効率最適化した運転用のグリーンモードが含まれた MINI ドライビングモード。

- 幅広いトレッドと長いホイールベースとを組み合わせたモデル特有のシャーシ技術のおかげで味わえる MINI 特有のゴーカート感覚; 剛性度が向上し、重量を軽減させたシングルピボット式フロントアクスルとマルチリンク式リアアクスル; 速度感应式のサーボトロニック・ステアリングサポートおよびシリーズ全車でダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC) を含むダイナミック・スタビリティ・コントロール (DSC) を搭載; MINI Cooper S Convertible ではさらにオプションでパフォーマンスコントロール機能; オプション装備: ダイナミック・ダンパー・コントロール、スポーツカー用シャーシ; 15 または 16 インチの軽量金属ホイールをシリーズ全車で標準装備、オプションで 18 インチ大までの軽量金属ホイールを搭載可能。
- 機敏な車両走行と乗員保護最適化のためにモデル特有の補強をほどこした高強度の車体; フロントエアバッグを備えた完璧な安全装備, シートバックに内蔵されたサイドのヘッドソックスサイドエアバッグ、全座席に 3 点式シートベルト、助手席と後部座席に ISOFIX チャイルドシート固定装置、タイヤ空気圧表示と最適化された歩行者保護機能として部分的にアクティブなボンネット; 必要に応じた拘束システムおよび中央安全エレクトロニックによるロールオーバープロテクション制御。
- 自動幌がけ装置、セントラルロッキング、AUX-In コンセントと USB インターフェースの付いた Radio MINI Boost、パーク・ディスタンス・コントロールと空調設備を含む質の高い標準装備; ドアミラー、ボンネットストライプ、シート、内装材、カラーラインおよび MINI Yours や John Cooper Works 仕様などの幅広いオプションからカスタムが可能。
- MINI Convertible で初仕様となる革新的な装備としては: LED ヘッドライトおよび LED 日中走行用ライトと LED テールライト; 可変配光と LED コーナリングライト; LED フォグライト; LED 車内照明およびアンビエントライティングを備えたライトパッケージ; MINI Head-Up-Display、駐車アシスト、カメラに基づいたアクティブな速度規制付きのドライビング・アシスタント、ブレーキ機能のついた車両や歩行者との衝突予知警告、走行ビーム補助および交通標識認識; リアビジョンカメラ; インテリジェントな緊急通報。
- 以下の多彩なオプションにより走行感、快適性、個性をアップさせる可能性が満載: Convertible モードの 2 ゾーンのエアコン、シートヒーター、コンフォート・アクセスシステム、新しいディスプレイ内容を装備したオールウェイズ・オープン・タイマー、軽量化され組み立てが簡単になった新しいウィンドシールド、自動ライト制御機能付きの雨センサー、ドアミラーから運転席側ドアの前部への MINI のロゴの投射機能のある MINI Excitement パッケージ、ヒーティングできるフロントガラス、ヒーティング & 折りたたみ可能なドアミラー、自動アンチグレア機能のついたルームミラーならびにドアミラー、MINI ナビゲーションシステムおよび MINI タッチコントローラ、Radio MINI Visual Boost、MINI Connected XL Journey Mate および Bluetooth 搭載の携帯電話充電器の含まれたナビゲーションシステム・プロフェッショナル付きの装備パッケージ「Wired」。
- MINI Connected による充実した In-Car-Infotainment プログラム; スマートフォンにより車両に搭載できるアプリの選択肢を常にアップデート; MINI Streetwise、オンライン検索、Sports Instrument、Force Meter および雨予告などの MINI 専用機能; リアルタイムの交通情報機能を備えた MINI Connected XL Journey Mate; ソーシャルネットワークや Spotify、AUPEO!、Stitcher、Deezer、Audible、Napster/Rhapsody、TuneIn および GoPro などのエンターテインメントサービスなどオンラインによるサービスを使用可能。

- エンジンバリエーション:

**MINI Cooper S Convertible:** MINI ツインパワー・ターボ技術による 4 気筒ガソリンエンジン (ターボチャージャー、直接噴射、完全可変バルブ制御、カムシャフト位相可変装置)、  
排気量: 1,998cm<sup>3</sup>、出力: 141kW/192PS 5,000~6,000min<sup>-1</sup> 時において、  
最大トルク: 280Nm (1,250 - 4,600min<sup>-1</sup> の場合) (300Nm オーバーブースト時)、  
加速性能 (0-100km/h): 7.2 秒 (AT: 7.1 秒)、  
最高速度: 230 km/h (228 km/h)、  
平均燃料消費量\*: 6.1 - 6.0L (5.8 - 5.6L)/100km、  
二酸化炭素排出量: 142 - 139g/km (134 - 131g/km)、排出ガス規制: EU6。

**MINI Cooper Convertible:** MINI ツインパワー・ターボ技術による 3 気筒ガソリンエンジン (ターボチャージャー、直接噴射、完全可変バルブ制御、カムシャフト位相可変装置)、  
排気量: 1,499cm<sup>3</sup>、出力: 100kW/136PS (4,400min<sup>-1</sup> 時)、  
最大トルク: 220Nm (1,250min<sup>-1</sup> の場合) (230Nm オーバーブースト時)、  
加速性能 (0-100km/h): 8.8 秒 (AT: 8.7 秒)、  
最高速度: 208km/h (206km/h)、  
平均燃料消費量\*: 5.1 - 4.9L (5.3 - 5.1L)/100 km、  
二酸化炭素排出量: 118 - 114g/km (123 - 119g/km)、排出ガス規制: EU6。

**MINI Cooper D Convertible:** MINI ツインパワー・ターボ技術を使用した 3 気筒ディーゼルエンジン (可変ターボジオメトリー付のターボチャージャー、コモンレール直接噴射)、  
排気量: 1,496cm<sup>3</sup>、出力: 85kW (116PS) 4,000rpm、  
最大トルク: 270Nm (1,750 - 2,250min<sup>-1</sup> 時)、  
加速性能 (0-100km/h): 9.9 秒 (AT: 9.9 秒)、  
最高速度: 195km/h (195km/h)、  
平均燃料消費量\*: 4.0 - 3.8L (4.1 - 3.9L)/100km、  
CO<sub>2</sub> 排出量: 105 - 100g/km (109 - 104g/km)、排出ガス規制: EU6。

\*EU テストサイクルでの値、タイヤの形式によって値は異なる。

寸法:

全長: 3,821mm (MINI Cooper S Convertible: 3,850mm)

全幅: 1,727mm

全高: 1,415mm

ホイールベース: 2,495mm

## 太陽の光を常に浴びて： 新しい MINI CONVERTIBLE.



MINI 最新世代の MINI Convertible は、コンバーチブル好きの英国の伝統ブランドのファンを納得させる仕上がりです。さらに走行感が向上した MINI でオープンエア感覚を満喫したドライブを楽しむには 18 秒で準備完了。新しい MINI Convertible では、電動になったことにより非常に静かになった完全自動幌がけ装置と車と完全に一体化されたロールオーバープロテクションシステムが搭載されています。スポーティな性能がさらに向上し、新世代のエンジンがブランド特有の機敏性と、モデル特有のバランスの取れたシャーシ技術、非常にねじれ抵抗性に優れた車体構造を実現しています。さらに、新しい MINI Convertible では、運転の快適性、室内の広さ、機能性、材料と仕上げの質、そして革新的な運転支援システムの幅の広さという点でも明らかな進歩を遂げました。エレガンスとスポーティさとが見事に調和した新モデルでは、デザイン面でもさらに進化をみせ、外装・内装面での独自性、前モデルに比べて明らかに成熟した車体性能を実現しています。

小型車高級セグメント初かつ依然として唯一のカブリオレ車の新モデルは、MINI 特有の走行感を可能にする独自性と、印象的なフォームを体現しています。直立するウィンドシールドが 4 つのすべての座席で爽快なオープンカー体験を保証します。完全自動のソフトトップは、ボタンを押すだけで作動。時速 30 km/h 以下であれば、走行中でも開閉可能で、スライディングルーフ機能は走行速度に関係なく利用可能です。オプション仕様の MINI Yours では、Convertible 初のユニオンジャック柄の幌も装備が可能です。さらに、新しいディスプレイ内容を装備した特別仕様のオールウェイズ・オープン・タイマーでは、雨予告機能の付いた MINI Connected のアプリ、Convertible モードの 2 ゾーンエアコン、軽量化され操作が最適化されたウィンドシールドを搭載可能です。

新しい MINI Convertible では、MINI TwinPower Turbo テクノロジー搭載のガソリンエンジン 2 種類とディーゼルエンジン 1 種類が選べます(総合燃料消費量; 6.0 – 3.8L/100km; CO<sub>2</sub>-総合排出ガス量: 139 – 100g/km)。MINI Cooper S Convertible は 141kW/192PS の 4 気筒ガソリンエンジンを搭載。MINI Cooper Convertible の 3 気筒ガソリンエンジンの性能は 100kW/136PS。MINI Cooper D Convertible では、85kW/116PS の 3 気筒ディーゼルエンジンが搭載されています。シリーズ標準使用の 6 速マニュアルトランスミッションとオプションの 6 速ステップトロニック付きトランスミッションでは、MINI 最新世代のための新技術が採用されています。

オプションの MINI ドライビングモードにより、車両設定のカスタマイズが可能になり、走行感、スポーティさ、または新しい MINI Convertible で特筆すべき効率性を調整することができます。特別仕様として、ダイナミック・ダンパー・コントロールも装備可能です。

新しい MINI Convertible は、前モデルに比べて長さが 98mm 長くなり 3,821mm (MINI Cooper S Convertible : 3,850mm)、幅が 44mm 広がり 1,727mm、高さが 7mm 高くなり 1,415mm になりました。ホイールベースは 28mm 広がり、2,495mm、トレッドは前側が 42mm、後ろ側が 34mm 広がり 1,501mm となりました (MINI Cooper S Convertible : 1,485mm)。全体的に大きくなりながらもモデル特有のプロポーションが保たれ、それと同時に乗員は、ゆとりある 4 つの座席と動きやすさが増した室内を満喫することができます。ラゲージルームの容量も前モデルに比べてぐんと拡大。さらに、イージー・ロード機能に

より、ソフトトップを閉めた状態で幌フレームの持ち上げが可能になり、積載口が広がり、かさばる荷物の収納が楽になります。

新しい MINI Convertible では数々の革新的な運転支援システムが利用できます。車両後部のセンサーが付いたパーク・ディスタンス・コントロールは標準仕様となります。MINI 新世代のために新しく開発されたオプション仕様には、Head-Up-Display、カメラからの情報に基づいたアクティブな速度調整機能と車両や歩行者との衝突予知警告を搭載したブレーキ機能付きのシステム・ドライビング・アシスタント、走行ビーム補助、交通標識認識、駐車アシスト、リアビジョンカメラが含まれます。さらに特別仕様では、LED ヘッドライト、LED フォグライト、コンフォート・アクセスシステム、および MINI Excitement パッケージをご用意。このパッケージでは LED 車内照明やアンビエントライティング、そして車両を開く時にドアミラーから運転席側の地上に MINI のロゴを投射する機能を装備することができます。これにさらに、MINI Yours と John Cooper Works の限定仕様が加わります。

これまでにない多彩な機能として、MINI Connected の In-Car-Infotainment プログラムも用意されています。MINI Convertible では、固定 SIM カードを搭載可能。これにより車両位置自動特定システムや事故の大きさの認識システムのついたインテリジェント緊急電話、ならびに MINI 電話サービスも利用できます。MINI Connected XL Journey Mate は、革新的なドライブ計画・ドライブのお供として役立ちます。スマートフォンを使って、Infotainment およびソーシャルネットワークの領域のさらに多くの機能を車両に組み込むことが可能です。これらは、MINI のオペレーティングシステムにより直感的かつ快適、そして安全に制御することができます。そのため例えば、MINI Connected アプリの最新バージョンに Streetwise、オンライン検索、Sports Instruments や Force Meter などの機能を加え、運転の愉しみや快適性を高めることができます。

### **外装デザイン: スポーティ、エレガント、高品質、革新性にあふれた充実したモデル。**

MINI Convertible の世代交代によってもたらされたさらなる運転の愉しみ、技術的進歩、そしてさらに洗練された高級車の特質は、外装デザインにも表れています。新しくなったオープン of 4 つの座席は、革新的な成熟ぶりをみせており、独自の個性を発揮しています。幌を下した状態でも上げた状態でも、MINI 特有のデザインボキャブラリーによる直線と表面デザインにより、質の高い比類ない外観が確保されています。MINI Convertible 特有のスポーティさとエレガンスのバランスは、長くのびたシルエット、ショルダーラインにそって並行に走るクローム仕上げ、短いオーバーハング、そして印象的な曲線的な表面によって強調されています。そして、新しい MINI Convertible でも、最新モデルのために開発された装備で伝統的なデザイン特性を表現しています。クロームの縁取りをほどこした大きな丸型ヘッドライト、六角形のフロントグリル、サイドスカットルとして知られるサイドマーカのボーダー、そして車体の下部にほどこされた黒色のボーダーが、英国プレミアムブランドの特徴を示しています。

フロントグリルの六角形の周囲およびその下のバンパーには、ブランド特有のクロームの縁取りがほどこされています。オプション仕様のクロームライン・エクステリアでは、その下の空気吸引口もクロームで縁取りされています。MINI Cooper Convertible と MINI Cooper D Convertible のモデルでは、フロントグリルのルーバーとナンバープレートホルダーとしても使用されるバンパーが、光沢のある黒色に塗装されています。新しい MINI Cooper S Convertible のスポーティな外観は、ボンネットの開口部と車体下部にある吸気ダクトのエアブレーキ用吸気口で強調されています。さらに、フロントグリルのクロームのルーバーにはクローム仕上げの赤い「S」ロゴが配置されます。これはサイドスカットルの上にも配置されています。

サイドビューでは、新しい MINI Convertible ブランド特有のプロポーションが引き立ちます。ソフトトップは開いた後、後部座席の後ろにコンパクトに折りたたんだかたちで収納されます。これにより、クラシックなエレガントにのびるシルエットが生まれます。ホイールアーチとドアの領域の力強くふくらませたパネル、そして車体後部までゆるやかに膨らむサイドラインが、新しい MINI Convertible のスポーティなドライブ性能と強固な車体構造を示しています。

エレガントなスポーティさはリア部分でも光ります。大型の垂直に立ち上がるテールライトは両端ギリギリに配置されており、クロームの縁取りがほどこされています。ナンバープレートホルダーの上のしっかりとしたバックドアの持ち手、力強い曲線を描くバンパー、そして後部にむかって車体の幅が広がるデザインとが一緒になり、ブランド特有のリアビューを構成しています。MINI Cooper S Convertible のリアビューでは、中心に配置された排気装置の 2 本のテールパイプとディフューザーを備えたモデル特有のリアバンパーが見て取れます。周囲を塗装された表面に囲まれた開口部は、フロントスポイラーと同様に、黒色のハニカムグリッドが配され、フォグライトとリフレクターが外側に配置されています。他のモデルでは一体型のリアバンパーと中央に配置されたフォグライトが装備されています。

新世代の MINI Convertible でもバックドアは後ろに開きます。これは重量 80kg までの荷重に耐えられます。標準仕様のイージー・ロード機能により、幌を閉じた状態でラゲージルームの開口部を広げることができます。2 つのロックングハンドルにより、前モデルのように幌のフレームをさらに上に移動させることが可能で、大型の荷物を楽に積載することができます。新しい MINI Convertible のラゲージルーム容量はルーフを開けた状態で 160L、閉じた状態で 215L。これにより前モデルの容量と比べてそれぞれ 25% 増大しました。標準仕様の 50:50 で分割・折りたたみ可能な後部座席と 8mm 広がり 734mm になったスルー・ローディング・システムのおかげで、スキー用具やスノーボード、またはその他のレジャーや日常の大型荷物を楽に積み込むことができます。またバックドアとソフトトップ収納庫の遮音性が最適化され、ソフトトップを開いた状態でも閉じた状態でも音の快適性が向上しています。

### **静かな電動モーター付きの完全自動式幌、スライディングルーフ機能、MINI Yours の個性的なデザインバリエーション。**

幌は MINI Convertible の乗員を天候の影響から守ります。4 シーターのオープンカーの最新モデルのために開発されたソフトトップでは、幌フレームのカバーが改良され、非常に高品質のヘッドライニング、そしてヒーティング可能なリアウィンドウが特徴的です。これにより、一年を通して制限なくドライブを楽しむことが可能になり、防音性も改善されました。新しい MINI Convertible では幌がけ装置が初めて完全に電動式となり、これにより非常に静かになりました。

いつでも気分のままにオープンエアドライブを楽しみ、突然の天気の変化にもすばやく対応できるよう、幌は時速 30km/h までの走行中にも、完全に自動開閉できます。前モデルでは、ルーフフレームの前部のトグルスイッチによって開閉が可能になりました。車が静止している状態では、幌がけはワイヤレスキーのボタンからも制御することができます。18 秒以内にウィンドウバーとサイドウィンドウが下がり、続いて幌が開きます。ソフトトップを閉める際には、これと逆の順番で同じく 18 秒以内に幌が閉じられます。これと同時に 4 つのサイドウィンドウの開閉には、運転席のドアパネルのコントロールパネルにあるカブリオレ特有のボタンを使用できます。

さらに、新しい MINI Convertible のソフトトップにはスライディングルーフ機能があり、幌を前から 40cm までスムーズに開けることができます。幌の開閉は、ルーフフレームのトグルスイッチによっても可能、これは走行速度に関係なく使用できます。

標準仕様の黒色のソフトトップの代わりに、初めて特別仕様として MINI Yours の幌もご用意。グラフィックパターンが織り込まれた幌により、MINI Convertible を斬新かつユニークにカスタマイズすることが可能です。ブランドの母国である英国を意識し、MINI に適したルーフデザインとして、ファブリック表面には、美しいヘリンボーンパターンの地柄に黒とグレーでユニオンジャック柄がほどこされています。その他のオプションとしては、操作が簡単になり軽量化されたウインドシールドが新しく開発されました。ウインドシールドは、運転席と助手席の後ろでのわずかな操作でロックが可能で、オープンエアで走行時の不快な風の巻き込みから守り、使用後には非常にコンパクトに折りたたんでラゲージルームに収納することができます。

塗装カラーのオプションにも新色が加わりました。新しい MINI Convertible では初めてカリビアン・アクア・メタリックがオプションに加わったほか、その他メタリックカラー 8 色、無地 4 色の中からお選びいただけます。すべての車体カラーには、標準仕様のソフトトップまたは MINI Yours の幌と組み合わせることが可能です。その他のカスタマイズとしては、様々なカラー展開のドアミラーやボンネット上のストライプ塗装、クロームライン・エクステリアなどのデコレーションをお選びいただけます。

#### **車内：特別な走行体験を約束する高品質なデザイン。**

オープンエアでの走行時には、乗員全員が日光を確実に浴びることができます。垂直に立ち上がるウインドシールドおよび長く横にのびるショルダーラインにより、オープンエア感を最大限に満喫していただけます。さらに車内は、高品質かつバランスのとれたデザイン、プレミアムカーにふさわしい優れた材質と仕上げで、前モデルと比べても車内の快適性が格段に向上しています。

前部座席の調節機能がさらに向上し、後部座席での乗り降りが快適になりました。座席面積と、頭上空間が広がったことにより、後部座席の快適性も改善されています。後部の 2 つの座席が独立した性格をもつようになったことで、横方向の支持も最適化されています。後部座席の横幅は肩の高さで 34mm、肘の部分で 112mm 広がっています。さらにレッグルームも 36mm 広がりました。

前部座席、後部座席の両方にカップホルダーを装備、ドリンクや旅行用品を置いておくことが可能です。ドアポケットには、1.5 リットルまでの容器を収納することができます。また、オプションでラゲージルームと助手席の足元用の収納ネット、ラゲージルームの電圧 12 ボルトのコンセントなどが含まれる収納パッケージも提供されています。

4 シーターの成熟した風潮は、正確にデザインされたディテールにも見られます。例えば、前部および後部座席のシートベルトの差込口は同じスタイルで統一されており、後部座席用のホルダーは目にみえない場所に組み込まれたロールオーバープロテクションシステムのカバーとしての機能も果たしています。サンバイザー、A ピラーとアンテナベースのカバー、ルーフフレームのコントロールユニットのエッジ仕上げなども、エレガントかつ控え目にまとめられています。コックピット、ディスプレイ、コントロールエレメントやドアパネルなど MINI 最新世代のために考案された仕上げにより、モダンかつ高級な雰囲気が醸し出されています。



標準仕様の仕上げの代わりとして、スポーツシート(MINI Cooper S Convertible では標準仕様)の他にも、MINI パイプ柄のシートやモルトブラウン色のレザーによる新しいチェスターのシートなどが用意されています。パーソナルなスタイルを求める人々のためにインテリアデザインのオプションとして、クッションの色、内装素材、コックピットバー、カラーラインなどで多彩なオプションをご用意しているほか、室内のクロームライン、3 種類の MINI Yours Interieur Styles、ライトパッカーなどのデザインをご用意しています。

### **MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーによる 3 気筒・4 気筒エンジン。**

MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーによる最新世代の 3 気筒・4 気筒エンジンにより、新しい MINI Convertible では、走行感と効率がさらに向上。MINI Cooper Convertible と MINI Cooper S Convertible のガソリンエンジンでは、ターボチャージャー、中央に噴射装置が配置されたガソリン直噴エンジン、吸排気(ダブル VANOS)カムシャフト位相可変装置、BMW グループが特許を取得している VALVETRONIC 型式の完全可変バルブ制御が搭載されています。新しい MINI Cooper S Convertible の 2.0L の 4 気筒エンジンは、最高出力 141kW/192PS、最大トルク 280Nm/1,250min<sup>-1</sup> を記録。オーバーブースト機能でわずかな時間のうちに 300Nm まで上昇可能。エンジンのすばやい反応により、0 - 100km/h の加速性能で 7.2 秒(AT 車:7.1 秒)が可能になります。新しい MINI Cooper S Convertible の最高速度は 230km/h(228km/h)を記録。スポーティな性能に加えて、平均燃料消費量は 6.1 - 6.0L(5.8 - 5.6L)/100km、CO<sub>2</sub> 排出量は 142 - 139g/km(134 - 131g/km、EU テストサイクルでの値、タイヤの形式によって値は異なる)です。

排気量 1.5L の 3 気筒ガソリンエンジンでは、最高出力 100 kW/136 PS、最大トルク 220Nm/1,250min<sup>-1</sup>(オーバーブースト時で 230Nm)を記録し、新しい MINI Cooper Convertible でも素晴らしい走行性能を発揮します。0 - 100km/h の加速性能は 8.8 秒(AT 車:8.7 秒)、最高速度は 208km/h(206km/h)を達成しています。新しい MINI Cooper Convertible の平均燃費量は 5.1-4.9L(5.3-5.1L)/100km、CO<sub>2</sub> 排出量は 118-114g/km(123 - 119g/km、EU テストサイクルでの値、タイヤの形式によって値は異なる)を記録しています。

MINI Cooper D Convertible の 3 気筒ディーゼルエンジンでは、可変吸気装置付きターボチャージャー、非常な高圧で燃焼室に正確な容量の燃料を噴射する最新世代のコモンレール直接噴射システムが搭載されています。これにより 1.5L の 3 気筒エンジンの動力と効率は、最高出力 85kW/116PS、1,750 および 2,250min<sup>-1</sup> の間で最大トルク 270Nm を発揮します。新しい MINI Cooper D Convertible では、トランスミッションにかかわらず、0 - 100km/h の加速性能は 9.9 秒、最高速度 195km/h を記録しています。優れた走行感に加えて、燃費 4.0-3.8L(AT 車:4.1-3.9L)/100km と CO<sub>2</sub> 排出量 105-100g/km(109-104g/km) (EU テストサイクルでの値、タイヤの形式によって値は異なる)と模範のような数値を実現しています。

### **新しく開発されたトランスミッション、包括的な MINIMALISM テクノロジー、最適化された空力特性、オプションの MINI ドライビングモード。**

新しい MINI Convertible で用意されるエンジンでは、6 速トランスミッションが標準仕様で装備されています。新しく開発されたトランスミッションでは、効率性が向上し、音響および振動特性が最適化され、ギアシフトの快適性が向上したことにより、エンジンシステムの成熟した特性が発揮されています。ギアポジションセンサーが加速時の非常にスポーティなギアシフトのエンジン回転数の調整を可能にし、シフトダウン時の快適性を向上します。

オプションで搭載可能な 6 速ステップトロニック付きトランスミッションの新装備も今までになく効率的、快適、スポーティな操作が可能になりました。セレクターにより、オートマだけでなくマニュアルでもギアシフトを行えます。新しい MINI Cooper S Convertible では、さらにオプションで 6 速ステップトロニック付きトランスミッションが搭載可能です。これは、マニュアルモードでは、ステアリングのパドルシフトで操作が可能になり、非常に短時間のギアシフトが実現されるほか、停止状態からの加速が静止摩擦力によって最適化されるローンチコントロール機能が付いています。AT 車の 2 つのオプションでは、ギアチェンジやギアシフトの決定の際にナビゲーションデータを確認することのできるトランスミッション制御を備えています。これにより、ナビゲーションシステムを搭載した車両では、ギアシフト制御を走行ルートによっても判断できます。

標準仕様の MINIMALISM テクノロジーには、マニュアルおよびステップトロニック付きトランスミッションで装備可能なオートスタート・ストップ機能、ブレーキエネルギー回生システム、ギアシフトインジケーター、電気機械式のサーボトロニック・パワーステアリングが含まれます。マップ特性によって調整されるオイルポンプの他、必要に応じたクーラント & 燃料ポンプの制御によりエンジン装置の効率が高まります。最適化されたプレヒートプロセスにより、MINI Cooper D Convertible ではディーゼルエンジンのスタート時に燃料必要量を約 50%削減します。アンダーボディが完全にカバーされていることにより、Mini Convertible の空力特性が最適化。

最適化された MINI ドライビングモードでは、ギアの根元のロータリースイッチまたはセレクターを使って車両設定のカスタマイズができます。標準設定の MID モードの他に、スポーツやグリーンモードを有効化することができます。モードを変更すると、アクスルペダルとステアリングの特性、車両の該当する装備、6 速ステップトロニック付きトランスミッションのギア特性、およびダイナミック・ダンパー・コントロールの特性マップに影響がおよびます。スポーツモードでは、走行感を積極的に楽しむためにバランスが調整され、グリーンモードでは、リラックスしながらも消費燃料が最適化された走りがサポートされます。さらに、エネルギー／環境マネジメントやギアシフトインジケーターの効率性を最適化した制御が可能になります。また、6 速ステップトロニック付きのトランスミッションを搭載した車両では、セーリングモードも利用可能です。時速 50 - 160km/h の走行時には、ドライバーがアクセルペダルを踏むと同時にドライブレインが切り放されます。

#### **シャーシ:最適化された技術と正確な調整で MINI 特有のゴーカート感覚。**

前モデルと比べてホイールベースとトレッドが大きくなったことにより生まれた利点、ブランド特有の前輪への動力伝達のコンセプト、低い重心、そして数々の新しく構成されたパーツにより改善された質の高いシャーシ技術により、新しい MINI Convertible の特徴的なゴーカート感覚のために理想的な条件が提供されます。小型車セグメントではユニークなシングルピボット式のシングルピボット・ストラット式フロントアクスルとマルチリンク式リアアクスルの組み合わせと、オープンな 4 シートの車両特性に合わせて微妙に調整されたホイールサスペンション、車体、サスペンション、ダンピングにより、機敏なハンドルさばきだけでなく優れた走行感も保証されます。剛性の向上と重量の軽量化のため、フロントアクセルには、アルミニウム製のスィーベルベアリングが採用されています。フロントおよびリアアクセルには、高強度の鋼製のパーツとチューブ状のスタビライザーが採用されています。オプションのスポーツカー用シャーシではダイナミックな走りのために設計された調整が行われています。

電動のサーボトロニック・パワーステアリングには、標準仕様で速度感应式のサーボトロニック・ステアリングサポートが装備されており、急な進行方向転換で最大限の正確度が得られるほか、低速度での走行時にも快適なハンドル操作が可能になります。オプションで MINI Convertible 初の新しいモデルのために開発されたダイナミック・ダンパー・コントロールも搭載可能です。電動制御されるダンパー調整には、2 種類の特性マップから選べます。MINI ドライビングモードでは、必要性和走行状況次第で、道路状況のコンディションに対して、快適性またはスポーティ性を重視したダイレクトレスポンスを有効にすることができます。

MINI Cooper Convertible と MINI Convertible D では 15 インチの軽量金属ホイールが標準装備されています。MINI Cooper S Convertible では 16 インチの軽量金属ホイールを装備。特別仕様プログラムでは、16 インチから 18 インチまでの軽量金属ホイールを選択できます。

標準仕様となる走行安定性制御装置システム(DSC)には、アンチロックブレーキシステム(ABS)、エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション(EBD)、コーナリング・ブレーキ・コントロール(CBC)、ブレーキアシストの他にスタートアシスト、ブレーキ・ドライ、ブレーキのフェイディング調整、ダイナミック・トラクション・コントロール(DTC)が装備されており、ドライブホイールの滑りをコントロールし、柔らかい砂地や深い雪などでの走行を助けます。走行安定性制御システム(DSC オフモード)を無効にすると、エレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール(EDLC)と言われる電動無効化機能が作動し、狭いカーブでのドライブホイールのスピンに対応して適切にブレーキがかかり、他のホイールへのエンジン回転がコントロールされるようにフロントアクスルのディファレンシャルに働きかけます。MINI Cooper S Convertible では、標準仕様のパフォーマンスコントロール機能が、限界領域に達する前に、ダイナミックなカーブにおける機敏なコーナリングをサポートします。

### **しっかりとした車体構造、カブリオ特有の補強、目にみえない場所に組み込まれたロールオーバープロテクションシステム。**

ねじり剛性に優れていながらも重量を最適化された車体構造により、新しい MINI Convertible では、機敏でありながら安定した走りを実現されています。剛性度を向上させるためのカブリオ特有の措置として、アンダーボディの前部と後部領域にトーションビームを採用し、ロッカーパネルやエンジンの下部のアンダーカバーの領域で的を絞った最適化が行われています。

高い耐久性を有する支持構造、デザインの最適化された衝突緩衝部、非常に安定したパッセンジャーコンパートメントは、衝突時には、乗員の衝撃エネルギーを取り除き、最大限の乗員保護を保証するのに優れた条件を提供します。新しい MINI Convertible では、ロールオーバープロテクションシステムが装備されています。このシステムのアクチュエータは、車両の中央安全装備に接続されています。ロールオーバープロテクションの要素は初めて外から完全に見えないかたちで組み込まれています。安全装備が横転の危険を察知するとただちに、高強度アルミニウム製のフレームが、トリガー機能により 150 ミリ秒以内に拡張されて、カブリオ特有の強化ウインドウシールドパネルとともに、乗員のために生存空間を確保します。

MINI に搭載されている安全性コンセプトとしては、この他に標準仕様の、フロントエアバッグ、シートバックに内蔵されたサイドのヘッドソラックスサイドエアバッグ、すべての座席に付いた 3 点式シートベルトおよび前部座席にプリクラッシュシートベルト、そして後部座席および助手席には ISOFIX チャイルドシート固定装置が用意されています。またタイヤ別の

タイヤ空気圧表示も標準仕様。歩行者保護のためには、部分的にアクティブなボンネット、ショックアブソーバーおよび正確に定義された衝突緩衝部が装備されています。

### **運転支援システム:より優れた快適性と安全性のためのイノベーション。**

MINI 最新世代のために開発された運転支援システム分野のイノベーションにより、快適性と安全性がさらにグレードアップ。オープンな 4 シーターでは、車体後部にセンサーが付いたパーク・ディスタンス・コントロール(PDC)が標準装備されており、駐車の際のハンドル操作が容易になります。オプションでフロントスポイラーにもセンサーを追加することができます。バックドアハンドルカバーに配置されたリアビジョンカメラにより、車両の後ろでの動きを詳細に把握することが可能になり、ビデオ画像が中央計器のモニターに映し出されます。さらに特別仕様の駐車アシストでさらに運転手をサポートすることも可能です。システムが自動的に道路と平行方向で適切な駐車スペースを認識します。選択された空間にバックで縦列駐車する際には、駐車アシストがドライバーの代わりに必要なステアリング動作を行います。ドライバーはガソリンペダルとブレーキペダルの操作とギア選択を行うだけです。

オプション仕様の運転支援システムには、カメラによる速度制御、車間距離制御、ブレーキ機能のついた車両や歩行者との衝突予知警告が含まれます。危険な状況では、ドライバーはまず視覚や音声によるシグナルで警告を受けます。さらに、歩行者との衝突や、市街地での衝突事故の危険がある場合、自動的にブレーキがかけられます。運転支援システムとして他に、速度規制や追い越し禁止の交通標識認識や走行ビーム補助があります。

MINI Convertible のための特別仕様プログラムには、MINI Head-Up-Display が新しく加わりました。フロントガラスとステアリングの間のダッシュボード上部の伸縮式のディスプレイ上に運転に関連する情報が映し出され、路上から視線をはずさずにすばやく快適に情報をキャッチすることができます。ここには、数字で表示される速度、矢印と交差点の略図で示されるナビゲーション情報、衝突予知の視覚警告システム、交通標識認識の表示シンボル、チェックコントロールからのレポート、電話帳およびラジオ局や歌のタイトルなどエンターテインメントプログラムからの情報を表示することができます。

### **オープンエアのドライブ感を演出するオプション: Convertible モードの自動エアコン、新しいディスプレイ内容が装備されたオールウェイズ・オープン・タイマー。**

完全自動幌がけ装置、車体後部にセンサーの付いたパーク・ディスタンス・コントロールに加え、電動ウィンドウレギュレーター、エアコン、キーなしでエンジンをスタートできる機能の付いたセントラルロックシステム、AUX-In コンセントと USB インターフェースが含まれた Radio MINI Boost が標準仕様となります。オプションで 2 ゾーンエアコンも選択可能です。この機能には、自動 Convertible モードが含まれます。スライディングルーフ機能を利用している場合、および幌を完全に開いた状態での走行時には、風量、エアコンから発生する気流の分配と温度の調整により、気流の影響が考慮されています。

特別仕様では、ブレーキ機能付きの速度調整機能、運転席および助手席のシートヒーター、フロントガラスヒーターを含むビジョンパッケージ、自動ライト制御機能付きの雨センサー、コンフォート・アクセスシステム、ハーマン・カードン社製 HiFi ステレオシステム、電動で温めたり折りたたんだりできるドアミラー、自動アンチグレア機能のついたルームミラーならびにドアミラーの含まれたマルチファンクションボタンがオプションで付けられるスポーツ・レザーステアリング(MINI Cooper S Convertible では標準装備)が提供されています。さらに MINI Yours スポーツステアリングでは、手作業のステッチがほどこされた上質の柔らかいレ

ザー製ステアリング、John Cooper Works では非常にスポーティなオプションが用意されています。これには、John Cooper Works 空力特性キット、John Cooper Works レザー製ステアリング、John Cooper Works スポーツシートが含まれます。

新しい MINI Convertible では、年間を通してあらゆる機会に、オープンエアのドライブを楽しみたいという欲求が刺激されます。ドライバーが爽快なオープンエアドライブ体験を満喫できる装備を備え、可能なかぎりあらゆるチャンスを逃さず幌を開けてドライブを楽しむよう誘います。オプションのオールウェイズ・オープン・タイマー装備でもこれは発揮されています。これは、ソフトトップを開いた状態での走行時間を分刻みで記録します。これを、中央計器のモニターにも表示することが可能になりました。車両を新しく登録してからのオープンエア走行の総時間だけでなく、中間結果も表示することが可能です。これは、トリップメーターの場合と同様に、ドライバーがいつでもリセットできます。さらに、オープンエア走行を誘導する仕掛けとして、MINI 特有のスタイルでディスプレイ表示を展開。日中または夜間の時間帯および外気温に合わせて、背景色やシンボルが変化します。

### **最適化された視界、ロゴ投射:LED ヘッドライト、可変配光、LED フォグライト、ライトパッケージ、MINI ロゴの投射。**

ブランド特有のデザインによる丸型ヘッドライトは、幅広のクロームで周囲を縁取りされ、内側のフォームがくっきりと強調されています。ヘッドランプの下部には弓型の方向指示器が配置されています。日中走行用ライトおよび補助ライトとしてのポジションライトは標準仕様で、オプションでフォグライトも取り付けられます。新しい MINI Convertible では、LED ヘッドライトを装備することも可能です。このオプションには LED テールライトも含まれています。ヘッドライトの LED ライトはロービームまたは、ハイビームとして機能します。その他オプションとして、走行状況および道路状況によって可変配光する LED ヘッドライトおよび LED コーナリングライトがあります。オプションのフォグライトではハロゲンまたは LED ランプのいずれかを選択できます。

ムードに合わせて室内の照明を変えられるよう、LED 車内照明およびアンビエントライティングを備えたオプションのライトパッケージも用意されています。特別仕様の MINI Excitement パッケージでは、スムーズに照明の色を変えることができます。MINI Excitement パッケージには、その他、選択された操作と走行状況にリンクした中央計器フレームの照明、車をロック解除した際の運転席側のドアミラーからドアの前側の地面への MINI ロゴの投射などが含まれています。

### **MINI Connected の新装備:MINI Streetwise と雨予告。**

特別仕様の Radio MINI Visual Boost では、MINI ナビゲーションシステムと MINI ナビゲーションシステム・プロフェッショナルが搭載可能となり、さらにオプションで MINI Connected も用意されています。9+これは、スマートフォンの車両への包括的なインテグレーションを保証し、Infotainment や通信、ドライブ体験などの領域においてアプリを使って、インターネットベースの機能が利用できるようになります。操作はセンターコンソール上のジョイスティックおよび中央計器のモニター上で直感的に行うことができます。

MINI Connected アプリの最新バージョンによる最新かつ限定機能により快適性と運転の愉しみが一層広がります。オンライン検索により、場所探しも簡単に。Sports Instruments と Force Meter を利用すると、エンジン出力や使用されているトルク、縦・横加速度などのリアルタイムの情報が中央計器のディスプレイに表示されます。初めて利用可能になった Streetwise では、運転開始前からドライバーに最適経路のアドバイスを提供します。MINI Convertible のために特別に開発された新しい機能としては雨予告も

あります。実際の天気情報から降雨の可能性があると、ドライバーはスマートフォンから通知をうけ、MINI Convertible の幌を閉めるようにリクエストされます。

MINI ナビゲーションシステム・プロフェッショナルの装備には 8.8 インチのモニターとタッチスクリーン式の MINI Touch Controller が含まれます。さらに新しい MINI Convertible では、車両に固定式の SIM カード装置を装備することが可能です。これにより車両位置自動特定システムや事故の大きさの認識システムのついたインテリジェント緊急電話、ならびに MINI 電話サービスも利用できます。MINI ナビゲーションシステム・プロフェッショナルのオプション仕様 MINI Connected XL では、Journey Mate の機能も含まれています。これは、ドライバーの運転計画をサポートし、目的地まで状況に応じた個別の情報を提供します。さらに、非常に正確かつ最新の交通情報を伝えるリアルタイムの交通情報も提供されます。

### 運転の愉しみと新鮮な空気 – 普遍の組み合わせ。

新しい MINI Convertible は、55 年以上にわたるブランド特性に、最新技術とオープンエアドライブ特有の魅力とを合わせてまとめあげています。かつてクラシックミニのファンをたちどころに魅了したコンセプトが、現代的なフォームで再現されています。四半世紀近く前に初めて、世界的に人気の小型車のクリエイティブな空間利用、特徴的なドライブの愉しみ、個性的なスタイルと爽快なオープンエアドライブとを組み合わせるチャンスが訪れました。その構想はひとつのドイツの販売店から生まれました。バーデン＝ヴュルテンベルク州カッセルロデックのラム社がクラシックミニの通常のルーフの代わりに幌を使用し、サイドスポイラーを補強して、車体を強化するために横材を取り付けました。当時ミニブランドを管理していたローバー本社は、この車体改造の質に非常に満足して、75 台のミニシリーズを発注し、これは短期間のうちに英国の顧客に完売されました。

非常に好評に受け入れられたことから、クラシックミニをベースとした Convertible のシリーズ化を開始するという決断への絶好の根拠となりました。1992 年の 10 月には、その結果をバーミンガムで開かれた英国モーターショーで目にすることが可能になりました。その次の年の 7 月、Mini Cooper Convertible の初のモデルが実現されました。1.3L の 4 気筒直噴エンジンは 63PS の出力を記録しました。ソフトトップの他にも、自立したデザインのフロント&リアバンパー、幅広のホイールアーチとサイドスポイラー、ヘッドライトのクロームの縁取り、ナンバープレート灯、内装トリムやくるみ材製のギアノブなどによって比類ない高級感が漂っていました。

このカブリオレタイプのクラシックミニでも既に格納可能なサイドウィンドウが搭載されていました。特別仕様では当時既に電動の幌がけ装置が提供されていました。車体の塗装カラーのオプションでも新旧モデルの間に類似性が見られます。ナイトファイアー・レッドやブリティッシュ・レーシング・グリーンの他にカリビアンブルーがオプションとして含まれていました。これは、新しい MINI Convertible のために開発されたカリビアン・アクア・メタリックの先代バージョンです。英国のロングブリッジで仕上げられていたクラシックミニのカブリオレタイプは 1996 年 8 月で生産終了となりました。この時点までに、オープンエアドライブのファンのために、1,081 台が生産されました。

## 変らない個性: 高級小型車におけるオープンエアの愉しみ。

2001 年のブランドのリニューアル後、高級セグメントにおける初の小型車のオープンカーバージョンの発売までは約 3 年かかりました。2004 年ジュネーブで開催された国際的なモーターショーでは、ヘッドライトを浴びる MINI Convertible がお披露目され、その後まもなく太陽の光を浴びる MINI Convertible が完成しました。ブランド特有のプロポーションと特徴的なデザインをもつ MINI Convertible はモデルプログラムにスムーズに加えられました。スライディングルーフ機能を備えた電気油圧式の幌システムと直立したフロントガラスが、4 つの座席すべてで爽快なドライブ体験を約束していました。後ろに開くラゲージルームの持ち手、イージー・ロード・システム、そして折りたたみ可能な後部座席によりその優れた機能性を示しました。

MINI Convertible では MINI One Convertible、MINI Cooper Convertible、MINI Cooper S Convertible の 3 種類のエンジンが提供され、世界中の市街地やカントリーロードでその性能を実証しただけでなく、ファンクラブからも絶賛され、5 年間のうちに世界で 164,000 台を売り上げました。その大きな人気により、平均と比べて MINI Convertible は、購入後にも価値が安定していました。2007 年には既に、車専門誌『Auto Bild』で公開された「トップ」ランキングで一位の座を獲得しています。

その後も、MINI Convertible はオープンエアドライブを楽しむ上で非常に割安なオプションとして安定した人気を誇りました。そしてブランド創立 50 年に合わせて 2009 年に発売された後継モデルは、発売当初からより安定した価値をみせました。その持続的な魅力の秘密はスポーティなデザインだけによるものではありません。ヒーター可能なガラス製のリアウィンドウの付いた新しいソフトトップ、一体式のロールオーバープロテクションフレーム、そして新しいエンジンにより、安全性、快適性、走行感、効率性の面で明らかな進歩をとげていました。また MINI Convertible で初めてディーゼルエンジンが提供されました。そして、トップスポーツカー MINI John Cooper Works Convertible では、アウトドアでのドライブの愉しみがより本格的になります。新しいユニークかつ MINI 特有のオプションとして、オールウェイズ・オープン・タイマーが仲間に加わり、分刻みでルーフを開けた状態での走行時間を記録します。

ゴーカート感覚とオープンエアの愉しみの組み合わせがいかに重要になったかの証明として、エレガントな 4 シーターに加えて、2 つ目のオープンカーモデルとして、純粋にスポーティな MINI Roadster が発表されました。新しく加わった多くのモデルにもかかわらず、MINI Convertible は相変わらずの高い人気を誇り、その生産期間終了までの販売数は、前モデルとほぼ並びました。

MINI 最新世代の MINI Convertible では、英国ブランドスタイルによるオープンエアドライブの愉しみに未来の道が切り開かれました。クラシックな車体モデルと同様に、現行の 4 シーターのカブリオレモデルもドライブの愉しみという点だけでなく、その競合市場で新しい基準を築きました。広くなった車内、ドライブの快適性、MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーによる新しいエンジン、革新的な運転支援システム、そして視覚的にも感覚的にも実感できる洗練されたプレミアムな特性が、モデル交代でもたらされた成熟度を示しています。新しい MINI Convertible は、日常的なドライブにおける特別な瞬間をまたしても実現しました。そしてあらゆる機会において、太陽を浴びて感情をゆさぶるドライブを楽しみたいという欲求をこれまで以上に刺激します。

# スペック.

## MINI COOPER CONVERTIBLE, MINI COOPER CONVERTIBLE AT.



車体	MINI Cooper Convertible	MINI Cooper Convertible AT
ドア数/定員	2/4	2/4
全長/全幅/全高(空車時)	mm 3821/1727/1415	3821/1727/1415
ホイールベース	mm 2495	2495
トレッド フロント/リア	mm 1501/1501	1501/1501
最小回転半径	m 10.8	10.8
燃料タンク容量	約 L 40	40
エンジンオイル	L 4.25	4.25
ギアオイル(ファイナルドライブ用を含む)	L 連続充填	連続充填
DIN/EU <sup>(1)</sup> による車両重量	kg 1205/1280	1230/1305
DIN による荷重量	kg 460	460
最大許容重量	kg 1670	1695
許容車軸荷重フロント/リア	kg 910/800	940/800
最大許容牽引荷重		
ブレーキあり (12%)/ブレーキなし	kg - / -	- / -
最大許容積載荷重 ルーフ/垂直荷重	kg - / -	- / -
ラゲージルーム容量	L 160/215	160/215
空気抵抗 $c_x/A/c_x \times A$	-/m <sup>2</sup> /m <sup>2</sup> 0.34/2.07/0.70	0.34/2.07/0.70
エンジン		
型式/シリンダー数/バルブ	直列/3/4	直列/3/4
エンジン・マネジメント	MEVD 17.2.3	MEVD 17.2.3
排気量	cm <sup>3</sup> 1499	1499
ボア/ストローク	mm 82.0/94.6	82.0/94.6
圧縮比	:1 11.0	11.0
使用燃料	ROZ 91-98	91-98
最高出力	kW/PS 100/136	100/136
回転数	min <sup>-1</sup> 4400	4400
最大トルク(オーバーブースト時)	Nm 220 (230)	220 (230)
回転数	min <sup>-1</sup> 1250	1250
モーター		
バッテリー/配置	Ah/- 70/エンジンルーム	70/エンジンルーム
ジェネレーター	A 150	150
走行装置		
前輪サスペンション	アルミニウム製スイベルベアリングおよび Anti-Dive 機構付シングルピボット・マクファーソン式アクスル	
後輪サスペンション	重量最適化されたトレーリングアーム付のマルチリンク式アクスル	
前ブレーキ	ベンチレーションディスク	ベンチレーションディスク
後ブレーキ	ディスク	ディスク
ドライブシャフト・スタビリティ・システム	アンチロックブレーキシステム (ABS) 付き油圧式 2 回路ブレーキ システム、 エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション (EBD) およびコーナリング・ブレーキ コントロール (CBC)、 ブレーキコントロールおよび坂道発進アシスト付きダイナミック・スタビリティ・コントロール (DSC)、 ダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC)。 ハンドブレーキは機械的にリアホイールに作用	
ステアリング	サーボトロニック機能付きの電動パワーステアリング (EPS)	
ステアリングギア比	:1 14.0	14.0
タイヤ	175/65 R15 84H	175/65 R15 84H
ホイール	5.5J × 15 LM	5.5J × 15 LM
トランスミッション		
駆動方式	6 速トランスミッション	6 速ステップトロニック付きトランスミッション
変速比	1 速 :1 3.615	4.459
	2 速 :1 1.952	2.508
	3 速 :1 1.241	1.555
	4 速 :1 0.969	1.142
	5 速 :1 0.806	0.851
	6 速 :1 0.683	0.672
減速比	:1 3.538	3.185
駆動比	:1 3.421	3.683
走行性能		
DIN による出力重量比	kg/kW 12.1	12.3
リッター当たり出力	kW/L 66.7	66.7
加速性能 0-100 km/h	s 8.8	8.7
最高速度	km/h 208	206



MINI  
メディア情報

新しい  
MINI Convertible

10/2015  
ページ 17

EU テストサイクルにおける燃料消費率 <sup>3)</sup>			
市街地	L/100 km	6.0 – 5.9	6.3 – 6.2
郊外	L/100 km	4.5 – 4.3	4.7 – 4.5
総合	L/100 km	5.1 – 4.9	5.3 – 5.1
CO <sub>2</sub>	g/km	118 – 114	123 – 119
その他			
排ガス規制		EU6	EU6
車両クラス	HPF/VK/TK	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>
最低地上高(空車時)	mm	115	115

スペックは ACEA 市場において有効/許容値の数値(重量値)は一部ドイツ国内においてのみ有効

<sup>1)</sup> 走行準備が完了した車両 (DIN) の重量にドライバーと荷物の 75kg を加えた重量

<sup>2)</sup> 正確な情報は現時点では不明

<sup>3)</sup> タイヤの形式によって値は異なる

# MINI COOPER S CONVERTIBLE, MINI COOPER S CONVERTIBLE AT

車体		MINI Cooper S Convertible		MINI Cooper S Convertible AT	
ドア数/定員		2/4		2/4	
全長/全幅/全高(空車時)		mm	3850/1727/1415	3850/1727/1415	
ホイールベース		mm	2495	2495	
トレッド フロント/リア		mm	1485/1485	1485/1485	
最小回転半径		m	10.8	10.8	
燃料タンク容量		約 L	44	44	
エンジンオイル		L	5.25	5.25	
ギアオイル(ファイナルドライブ用を含む)		L	連続充填	連続充填	
DIN/EU <sup>(1)</sup> による車両重量		kg	1275/1350	1295/1370	
DIN による荷重量		kg	460	460	
最大許容重量		kg	1745	1765	
許容車軸荷重フロント/リア		kg	955/810	975/810	
最大許容牽引荷重					
ブレーキあり (12%)/ブレーキなし		kg	- / -	- / -	
最大許容積載荷重 ルーフ/垂直荷重		kg	- / -	- / -	
トランク容量		L	160/215	160/215	
空気抵抗 c <sub>d</sub> /A/c <sub>x</sub> × A		-/m <sup>2</sup> /m <sup>2</sup>	0.36/2.08/0.75	0.36/2.08/0.75	
エンジン					
型式/シリンダー数/バルブ			直列/4/4	直列/4/4	
エンジン・マネジメント			MEVD 17.2.3	MEVD 17.2.3	
排気量		cm <sup>3</sup>	1998	1998	
ボア/ストローク		mm	82.0/94.6	82.0/94.6	
圧縮比		:1	11.0	11.0	
使用燃料		ROZ	91-98	91-98	
最高出力		kW/PS	141/192	141/192	
回転数		min <sup>-1</sup>	5000 - 6000	5000 - 6000	
最大トルク(オーバーブースト時)		Nm	280 (300)	280 (300)	
回転数		min <sup>-1</sup>	1250 - 4600	1250 - 4600	
モーター					
バッテリー/配置		Ah/-	80/エンジンルーム	80/エンジンルーム	
ジェネレーター		A	150	150	
走行装置					
前輪サスペンション		アルミニウム製スウィーベルベアリングおよび Anti-Dive 機構付シングルピボット・マクファーソン式アクスル			
後輪サスペンション		重量最適化されたトレーリングアーム付のマルチリンク式アクスル			
前ブレーキ		ベンチレーションディスク		ベンチレーションディスク	
後ブレーキ		ディスク		ディスク	
ドライブインク・スタビリティー・システム		アンチロックブレーキシステム (ABS) 付き油圧式 2 回路ブレーキ システム、 エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション (EBD) およびコーナリング・ブレーキ・コントロール (CBC)、 ブレーキコントロールおよび坂道発進アシスト付きダイナミック・スタビリティー・コントロール (DSC)、 ダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC)。 ハンドブレーキは機械的にリアホイールに作用			
ステアリング		サーボトロニック機能付きの電動パワーステアリング (EPS)			
ステアリングギア比		:1	14.0	14.0	
タイヤ		195/55 R16 87W		195/55 R16 87W	
ホイール		6.5J × 16 LM		6.5J × 16 LM	
トランスミッション					
駆動方式		6 速トランスミッション		6 速ステップトロニック付きトランスミッショ	
変速比		1 速	:1	3.923	4.459
		2 速	:1	2.136	2.508
		3 速	:1	1.393	1.555
		4 速	:1	1.088	1.142
		5 速	:1	0.756	0.851
		6 速	:1	0.628	0.672
減速比		:1	3.538	3.185	
駆動比		:1	3.588	3.502	
走行性能					
DIN による出力重量比		kg/kW	9.0	9.2	
リッター当たり出力		kW/L	70.6	70.6	
加速性能 0-100 km/h		s	7.2	7.1	
最高速度		km/h	230	228	

MINI  
メディア情報

新しい  
MINI Convertible

10/2015

ページ 19

EU テストサイクルにおける燃料消費率 <sup>3)</sup>			
市街地	L/100 km	7.9 – 7.8	7.2 – 7.1
郊外	L/100 km	5.1 – 4.9	5.0 – 4.8
総合	L/100 km	6.1 – 6.0	5.8 – 5.6
CO <sub>2</sub>	g/km	142 – 139	134 – 131
その他			
排ガス規制		EU6	EU6
車両クラス	HPF/VK/TK		<sup>2)</sup>
最低地上高(空車時)	mm	115	115

スペックは ACEA 市場において有効/許容値の数値(重量値)は一部ドイツ国内においてのみ有効

<sup>1)</sup> 走行準備が完了した車両 (DIN) の重量にドライバーと荷物の 75kg を加えた重量

<sup>2)</sup> 正確な情報は現時点では不明

<sup>3)</sup> タイヤの形式によって値は異なる

# MINI COOPER D CONVERTIBLE, MINI COOPER D CONVERTIBLE AT

車体		MINI Cooper D Convertible	MINI Cooper D Convertible AT
ドア数/定員		2/4	2/4
全長/全幅/全高(空車時)	mm	3821/1727/1415	3821/1727/1415
ホイールベース	mm	2495	2495
トレッド フロント/リア	mm	1501/1501	1501/1501
最小回転半径	m	10.8	10.8
燃料タンク容量	約 L	44	44
エンジンオイル	L	4.4	4.4
ギアオイル(ファイナルドライブ用を含む)	L	連続充填	連続充填
DIN/EU <sup>(1)</sup> による車両重量	kg	1245/1320	1265/1340
DIN による荷重量	kg	460	460
最大許容重量	kg	1710	1730
許容車軸荷重フロント/リア	kg	935/805	955/805
最大許容牽引荷重			
ブレーキあり (12%)/ブレーキなし	kg	- / -	- / -
最大許容積載荷重 ルーフ/垂直荷重	kg	- / -	- / -
トランク容量	L	160/215	160/215
空気抵抗 c <sub>d</sub> /A/c <sub>x</sub> × A	-/m <sup>2</sup> /m <sup>2</sup>	0.33/2.07/0.68	0.33/2.07/0.68
エンジン			
型式/シリンダー数/バルブ		直列/3/4	直列/3/4
エンジン・マネジメント		DDE 7.01	DDE 7.01
排気量	cm <sup>3</sup>	1496	1496
ボア/ストローク	mm	84.0/90.0	84.0/90.0
圧縮比	:1	16.5	16.5
使用燃料	ROZ	ディーゼル	ディーゼル
最高出力	kW/PS	85/116	85/116
回転数	min <sup>-1</sup>	4000	4000
最大トルク	Nm	270	270
回転数	min <sup>-1</sup>	1750 – 2250	1750 – 2250
モーター			
バッテリー/配置	Ah/-	80/エンジンルーム	80/エンジンルーム
ジェネレーター	A	150	150
走行装置			
前輪サスペンション		アルミニウム製スイベルベアリングおよび Anti-Dive 機構付シングルピボット・マクファーソン式アクスル	
後輪サスペンション		重量最適化されたトレーリングアーム付のマルチリンク式アクスル	
前ブレーキ		ベンチレーションディスク	ベンチレーションディスク
後ブレーキ		ディスク	ディスク
ドライブリング・スタビリティー・システム		アンチロックブレーキシステム (ABS) 付き油圧式 2 回路ブレーキ システム、 エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション (EBD) およびコーナリング・ブレーキ コントロール (CBC)、 ブレーキコントロールおよび坂道発進アシスト付きダイナミック・スタビリティー・コントロール (DSC)、 ダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC)。 ハンドブレーキは機械的にリアホイールに作用	
ステアリング		サーボトロニック機能付きの電動パワーステアリング (EPS)	
ステアリングギア比	:1	14.0	14.0
タイヤ		175/65 R15 84H	175/65 R15 84H
ホイール		5.5J × 15 LM	5.5J × 15 LM
トランスミッション			
駆動方式		6 速トランスミッション	6 速ステップトロニック付きトランスミッショ
変速比	1 速	:1	3.923
	2 速	:1	2.136
	3 速	:1	1.276
	4 速	:1	0.921
	5 速	:1	0.756
	6 速	:1	0.628
減速比	:1	3.538	3.185
駆動比	:1	3.389	3.234
走行性能			
DIN による出力重量比	kg/kW	14.6	14.9
リッター当たり出力	kW/L	56.8	56.8
加速性能 0–100 km/h	s	9.9	9.9
最高速度	km/h	195	195

EU テストサイクルにおける燃料消費率 <sup>3)</sup>			
市街地	L/100 km	4.5 – 4.4	4.5 – 4.4
郊外	L/100 km	3.7 – 3.5	3.9 – 3.7
総合	L/100 km	4.0 – 3.8	4.1 – 3.9
CO <sub>2</sub>	g/km	105 – 100	109 – 104
その他			
排ガス規制		EU6	EU6
車両クラス	HPF/VK/TK	<sup>2)</sup>	
最低地上高(空車時)	mm	115	115

スペックは ACEA 市場において有効/許容値の数値(重量値)は一部ドイツ国内においてのみ有効

<sup>1)</sup> 走行準備が完了した車両 (DIN) の重量にドライバーと荷物の 75kg を加えた重量  
<sup>2)</sup> 正確な情報は現時点では不明  
<sup>3)</sup> タイヤの形式によって値は異なる